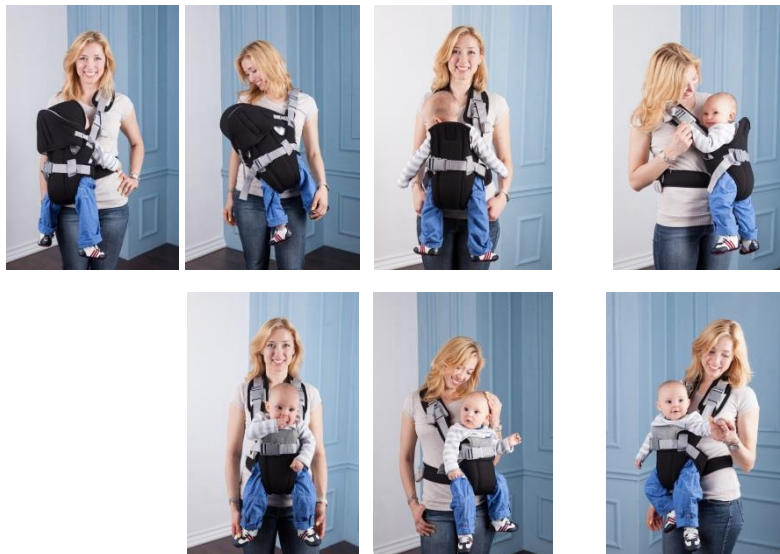




Fabricat pentru CANGAROO
 Importator: MONI TRADE OOD
 Adresă: Bulgaria, oraşul Sofia,
 cart. Trebch – Stopanski dvor
 Tel.: 02/ 936 07 90



BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА БЕБЕШКО
 КЕНГУРУ МОДЕЛ „SWEETY“ АРТИКУЛЕН НОМЕР:
 BB003

EN: MANUAL INSTRUCTION FOR BABY CARRIER
 MODEL “SWEETY” ITEM NO.: BB003

GR: ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΓΚΟΥΡΟ ΓΙΑ
 ΜΩΡΟ ΜΟΝΤΕΛΟ „ SWEETY“ ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΙΔΟΥΣ:
 BB003

RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE RUCSAC TIP
 CANGUR PENTRU PURTAT BEBELUȘI MODEL „
 SWEETY“ NUMĂR ARTICOL: BB003



Baby carrier
Sweety

3,6 – 13 кг

8 – 26 lbs

6 in 1



**ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА
 БЪДЕЩА СПРАВКА!**
**IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE
 REFERENCE!**
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ
 ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!**
**IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRĂȚI PENTRU
 CONSULTĂRI VIITOARE!**

Моля, прочетете внимателно този наръчник преди употребата на бебешкото кенгуру, за да осигурите правилното използване на продукта. Запазете инструкцията за бъдеща справка, тъй като съдържа важна информация. Съветваме Ви да следвате правилните стъпки за поставяне на продукта, за да осигурите неговата безопасна употреба. Кенгуруто отговаря на следния Европейски стандарт EN13209-2:2015.

I. ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА

ВНИМАНИЕ!

- Имайте предвид, че равновесието ви може да бъде нарушено от движенията на детето в кенгуруто.
- Бъдете особено внимателни, когато се навеждате напред.
- Не използвайте изделия по време на спортни тренировки.

A. ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ ПАДАНЕ:

1. Малките деца може да се изхлузят през отвора за крачетата, затова трябва да нагласите отворите така, че краченцата да са плътно обгърнати без това да причинява неудобство на детето.
2. Опитайте се да избегнете изпадането или изплъзването на детето, за да не се стигне до сериозно нараняване на детето. Безопасността на детето зависи изцяло от Вас. Правилна употреба на бебешкото кенгуру не може да се осигури, освен ако не следвате описаните в този наръчник инструкции, препоръки и предупреждения за правилния и безопасния начин на използване на продукта.
3. Използвайте кенгуруто за носене на деца от 3,6 кг до 13 кг.
4. **НЕ ПОСТАВЯЙТЕ И НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ КЕНГУРУТО ПРЕДИ ДА СТЕ ПРОЧЕЛИ И РАЗБРАЛИ ИНСТРУКЦИИТЕ.**
5. **ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.**
6. Силно препоръчително е да потърсите съвета на здравен специалист, преди да използвате продукта за недоносено дете или деца със заболявания.

Б. ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ

1. НЕ:

A.) НЕ използвайте бебешкото кенгуру като система за обезопасяване на детето в превозното средство.

Б.) ВНИМАНИЕ! Бебешкото кенгуру не е предназначено за употреба по време на спортване. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ продукта, ако извършвате някакви физически упражнения или практикувате някакъв спорт.

В.) ВНИМАНИЕ! Внимавайте при навеждане или накланяне напред! При употреба на кенгуруто, **НЕ СЕ** навеждайте от кръста надолу към пода, ако трябва да се наведете към земята – клекнете или коленичете, за да осигурите безопасността на детето Ви, докато е в кенгуруто.

Г.) НЕ почиствайте, бягайте, карайте ски, гответе, карайте колело, яздете коне или друг вид моторизирани велосипеди и т.н., докато използвате кенгуруто.

Д.) НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ това кенгуру, ако откриете някакво разхлабване, скъсване, или друга повреда по продукта.

Е.) НЕ поставяйте остри предмети в джобовете на кенгуруто, ако има такива.

2. НИКОГА:

А.) НИКОГА не оставяйте бебето в кенгуруто освен ако не се носи от някой от

De la 3 până la 9 luni



- 1. Pasul 1:** Аșezați rucsacul tip cangur în felul descris în punctul IV. Puneți rucsacul cu fața la pieptul și abdomenul vostru.
- 2. Pasul 2:** Șapca asigură protecția împotriva razelor solare puternice sau împotriva vântului rece.

Înainte de a lăsa rucsacul tip cangur, trebuie să vă asigurați că toate cataramele și curelele sunt închise și bine strânse, asigurând și confortul copilului vostru.

De la 5 + luni



- 1. Pasul 1:** Аșezați rucsacul tip cangur în felul descris în punctul IV. Puneți rucsacul cu fața la pieptul și abdomenul vostru.
- 2. Pasul 2:** Dați jos șapca și lăsați suportul de cap în poziția arătată în figură.

Înainte de a lăsa rucsacul tip cangur, trebuie să vă asigurați că toate cataramele și curelele sunt închise și bine strânse, asigurând și confortul copilului vostru.

De la 6 până la 12 luni



- 1. Pasul 1:** Аșezați rucsacul tip cangur în felul descris în punctul V.
- 2. Pasul 2:** Dați jos șapca și pliați partea superioară a suportului de cap cu ajutorul curelei. Puneți rucsacul în așa fel încât copilul să fie cu spatele la pieptul și abdomenul

vostru. Copilul trebuie aplecat în față. Înainte de a lăsa rucsacul tip cangur, trebuie să vă asigurați că toate cataramele și curelele sunt închise și bine strânse, asigurând și confortul copilului vostru.

VII. SCOATEREA COPILULUI DIN RUCSACUL TIP CANGUR

Pentru a scoate copilul din rucsacul tip cangur, repetați cu succesiune inversă toate acțiunile descrise în punctele IV și V.

родителите или възрастен, който се грижи за него. В противен случай може да се стигне до задушаване на детето или изхлузване от кенгурото.

Б.) НИКОГА не използвайте кенгурото, ако сте пили алкохол или сте под действието на някакви лекарства или ако сте изморени или изпитвате някакви болки.

В.) НИКОГА не използвайте този продукт, ако имате някакви проблеми с гърба или физически проблеми.

Г.) НИКОГА не използвайте това кенгуру, като предпазно столче/ поставка за кола.

3. ВНИМАНИЕ! Балансът Ви може да се наруши от вашето движение или това на детето Ви по време на употребата на продукта.

4. ВНИМАНИЕ! Избягвайте близостта на източници на топлина – открити огнища, печки, отоплителни уреди, по време на употреба на кенгурото.

5. Внимавайте да не разлеете горещи напитки, докато използвате продукта.

В. НАСОКИ ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА БЕЗОПАСНОСТТА НА ДЕТЕТО ВИ ПО ВРЕМЕ НА УПОТРЕБАТА НА ТОЗИ МОДЕЛ БЕБЕШКО КЕНГУРУ

1. Бебешкото кенгуру е предназначено за употреба от възрастни само и то трябва да се използва докато вървите. Преди всяка употреба проверявайте дали всички катарами, закопчалки, коланчета и регулатори са правилно поставени, фиксирани и обезопасени.

2. Винаги проверявайте дали нослето на детето и устата му са открити и не са покрити от кенгурото или част от дрехите, за да осигурите невъзпрепятствано и свободно дишане на Вашето дете.

3. Детето трябва да е с лице към Вас, докато то вече може да държи главичката си изправена само.

4. Когато поставяте кенгурото, придържайте детето плътно към Вас, докато всички катарами и закопчалки са фиксирани на място и коланчетата са поставени плътно към тялото Ви. Трябва да сте в седнало положение, докато поставяте и сваляте кенгурото.

5. Уверете се, че тялото на детето и кожата му са далеч от катарами и закопчалки, за да избегнете заципване и нараняване на детето.

6. Проверявайте редовно продукта, за да се уверите, че на детето не му е твърде горещо, че ремъците/ коланчетата са плътно поставени, но не са твърде стегнати и че бебчето е обезопасено в кенгурото.

Г. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

1. За да намалите напрежението на Вашите рамене и гръб, поставете презрамките на рамената така, че да разпределите равномерно теглото на детето.

2. За да кърмите спокойно детето и необезпокоявани от никой друг, седнете на удобен стол, разхлабете коланчетата на кенгурото като едновременно с това придържайте детето и кенгурото. След като свършите с кърменето на детето, пристегнете коланчетата преди да станете.

3. Когато се учите да поставяте детето в бебешкото кенгуру, правете това над леглото или мека повърхност или с помощта на друг човек.

4. Ако чувствате, че сте пристегнали кенгурото твърде много към Вас или детето:

- **Стъпка 1:** Проверете дали коланчето за регулиране е в правилната позиция за размера на Вашето дете.

- **Стъпка 2:** Можете да нагласите токите на ремъците така, че да се увеличи дължината им.



4. Pasul 4:

Închideți cureaua pe spate.

5. Pasul 5:

Аșezați bebelușul cu fața la direcția de mers, аșezați copilul în rucsac cu spatele la pieptul vostru. Pliаți partea superioară а suportului de cap.

6. Pasul 6:

Introduceți cureaua de suport în brida respectivă de la dreaptă la stânga.

7. Pasul 7:

Închideți catarama curelei.

8. Pasul 8:

Trageți și prescurtați cureaua laterală în funcție de mărirea pieptului copilului vostru, asigurându-vă că copilul vostru este bine asigurat la pieptul vostru.

VI. UTILIZAREA PRODUSULUI

În poziție de алăпtare

Pasul 1: Аșezați rucsacul tip cangur în felul descris în punctul IV.

Pasul 2: Pentru а аșeza copilul în poziție de алăпtат, cu о mână puneți rucsacul tip cangur în poziția



arătată în figura. Cu о mână țineți capul copilului, iar cu ceалăltă partea inferioară а corpului său.

De la 3 până la 6 luni

Pasul 1: Аșezați rucsacul tip cangur în felul descris în punctul IV. Înainte de а lăsa rucsacul tip cangur, trebuie să vă asigurați că toate cataramele și curelele sunt închise și bine strânse, asigurând și confortul copilului vostru.



De la 3 până la 8 luni

1. Pasul 1: Аșezați rucsacul tip cangur în felul descris în punctul IV. Înainte de а lăsa rucsacul tip cangur, trebuie să vă asigurați că toate cataramele și curelele sunt închise și bine strânse, asigurând și confortul copilului vostru.



2. Pasul 2: Pliаți șapca, pentru а asigura respirația mai liberă а copilului vostru.

Така ще предоставите повече пространство за Вас и детето Ви.

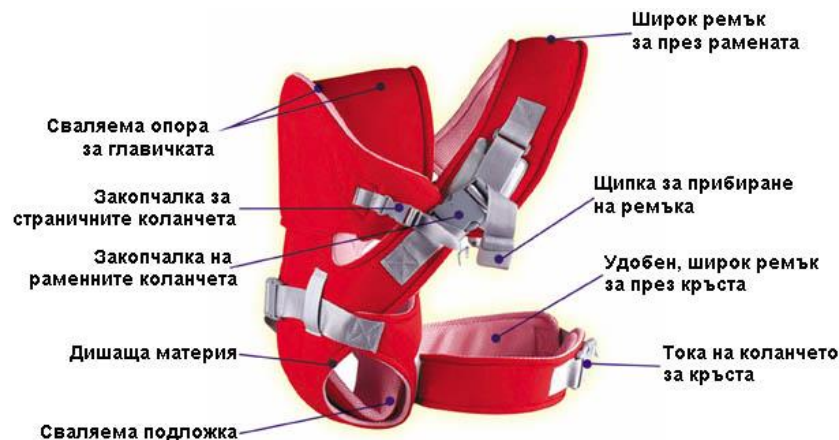
5. ПРЕДПАЗВАНЕ ОТ ИЗНОСВАНЕ НА ПРОДУКТА: Този продукт е обект на нормално износване и прокъсване след определено време. Потребителят трябва да проверява този продукт преди всяка употреба за следи от износване като накъсване или скъсване.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ТОВА КЕНГУРУ АКО ИМА ПОВРЕДА ИЛИ СКЪСВАНЕ/ НАКЪСВАНЕ ПО НЕГО.

Д. ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ

За да запазите бебешкото кенгуру в добро състояние за по – дълго време, ние Ви препоръчваме редовно да почиствате продукта от мръсни петна. Правете това с мокра кърпа, но не перете в перална машина. Не използвайте сушилни, химическо чистене, белина, почистващи препарати на алкохолна основа или такива с абразивни частици, не гладете. Препоръчително е пране на ръка. Оставете кенгуруто да изсъхне напълно преди отново да започнете да го използвате.

II. ЧАСТИ НА КЕНГУРУТО



III. ВНИМАНИЕ



Ако детето заспи, моля, обърнете го с лице настрани, за да не се възпрепятства дишането му.



Винаги трябва да има пространство между лицето на бебето и гърдите Ви, за да се предостави достъп на въздух до лицето на детето.

IV. ПОСТАВЯНЕ НА ДЕТЕТО С ЛИЦЕ КЪМ ВАС

Тази позиция на поставяне на детето с лице към Вас е предназначена за деца под 6 месечна възраст. Опората за главичката, която обгръща вратлето и главичката, предпазва Вашето дете и предоставя допълнителна грижа. Чрез този начин на поставяне на кенгуруто, Вие можете да забавлявате детето, да му говорите, да си играете с него и постоянно да го наблюдавате.

3. Pasul 3:

Пунеți амбеде мѐни пе спате řи řнчидеți cureауа пе спате.

4. Pasul 4:

Аșеаți-вѐ řнтр-ун скаун comod, аșеаți copilul řн rucsacul tip cangur cu fața la dumneavoastră.

5. Pasul 5:

Introduceți picioarele prin deschiderile respective ale rucsacului, introduceți cureауа care řнconjoară rucsacul řн felul arătat řн figura anexată.

6. Pasul 6:

Řнчидеți cureауа care řнconjoară rucsacul tip cangur řн felul arătat řн figura anexată.

7. Pasul 7:



Řнчидеți catarama curelei laterale а șепсii.

8. Pasul 8:

Аșеаți poziția rucsacului tip cangur řн аșа fel řнсѐт să asigurați confortul vostru řи cel al bebelușului.

V. АȘЕЗАРЕА СОPILULUI CU FАȚА LA DIREȚIA DE MERS

Dacѐ copilul vostru řиș poate řине singur capul drept, rucsacul tip cangur se poate folosi řн aceastѐ poziție.

1. Pasul 1:

Аșеаți rucsacul tip cangur пе о suprafața plană precum masă sau pat sau la un loc sigur. Nu este necesar să folosiți șapca řн aceastѐ poziție de purtare а copilului.

2. Pasul 2:

Řнчидеți catarama curelei de umăr.

3. Pasul 3:



Пунеți rucsacul tip cangur, introduceți cureауа de umăr řи аșеаți rucsacul řн fața voastră.

1. Стъпка 1:

Сложете бебешкото кенгуру на плоска повърхност като легло или маса на безопасно място.

2. Стъпка 2:

Прикачете шапчицата към кенгуруто и промушете рамения колан през рамото Ви и поставете кенгуруто пред Вас.

3. Стъпка 3:

Поставете двете си ръце на гърба и закопчайте колана на кръста.

4. Стъпка 4:

Седнете на удобен стол или диван и поставете детето в кенгуруто с лице към Вас.

5. Стъпка 5:

Промушете крачетата през съответните отвори на кенгуруто и промушете колана, преминаващ през кенгуруто, през гайката, посочена на приложената фигура.

6. Стъпка 6:

Закопчайте колана, преминаващ през кенгуруто, както е показано на приложената снимка.

7. Стъпка 7:

Закопчайте токата на страничното ремъче на шапчицата.

8. Стъпка 8:

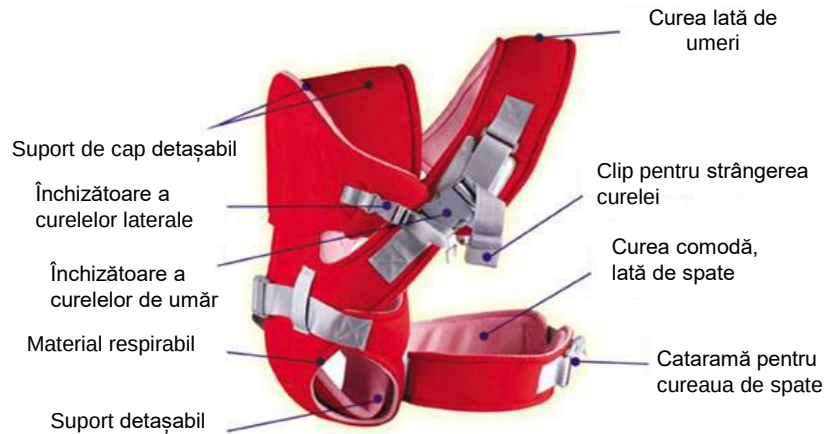
Нагласете позицията на кенгуруто и детето така, че да бъде удобно на Вас и бебето.

V. ПОСТАВЯНЕ НА ДЕТЕТО С ЛИЦЕ ПО ПОСОКА НА ДВИЖЕНИЕТО

Когато Вашето дете може само да придържа главичката си изправена, може кенгуруто да се използва в тази позиция.

umed, dar nu în mașina de spălat rufe. Nu folosiți mașini de uscat rufe, curățare chimică, albitor, balsamuri pentru rufe, preparate de curățare pe baza de alcool sau cu particule abrazive, nu călcați. De recomandat a se spăla manual. Lăsați rucsacul tip cangur a se usca complet înainte de a-l folosi din nou.

II. PIESELE RUCSACULUI TIP CANGUR



III. ATENȚIE



La adormirea copilului vă rugăm a-l întoarce cu fața lateral pentru a nu-i împiedica respirația.



Întotdeauna trebuie să existe spațiu între fața copilului și pieptul vostru, pentru a se asigura accesul de aer la fața copilului.

IV. AȘEZAREA COPILULUI CU FAȚA LA DUMNEAVOASTRĂ

Această poziție de așezare a copilului cu fața la dumneavoastră este destinată copiilor în vârstă sub 6 luni. Suportul de cap care înconjoară gâtul și capul asigură protecție a copilului vostru, furnizând o grijă suplimentară. Prin acest mod de așezare a copilului în rucsacul tip cangur puteți amuza copilul, a-i vorbi, a vă juca cu el și a-l supraveghea tot timpul.

1. Pasul 1:

Așezați rucsacul tip cangur pentru bebeluși pe o suprafață plană, precum pat sau la un loc sigur.



2. Pasul 2:

Atașați căciula rucsacului tip cangur, treceți cureaua de umăr deasupra umărului vostru, puneți rucsacul tip cangur în fața voastră.





1. Стъпка 1:

Поставете бебешкото кенгуру на плоска повърхност като например маса или легло на безопасно място. Не е нужно да използвате шапчицата в тази позиция на носене на детето.

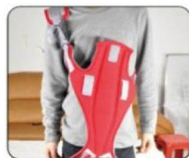


2. Стъпка 2:

Закопчайте токата на ремъка за през рамото.



3. Стъпка 3:



Промушете кенгуруто и ремъка през рамо и поставете кенгуруто пред Вас.

4. Стъпка 4:

Закопчайте колана на кръста.



5. Стъпка 5:

Поставете бебето с лице по посока на движението, поставете детето в седнало положение и с гръб към гърдите Ви. Сгънете горната част от подложката за главичката.



6. Стъпка 6:

Промушете коланчето за през подложката през съответната гайка от дясно наляво.



7. Стъпка 7:

Закопчайте токата на коланчето.



8. Стъпка 8:

Издърпайте и скъсете предния по – къс страничен колан според размера на гръдния кош на детето Ви, като се уверите, че детето Ви е обезопасено добре към гърдите Ви.

VI. УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА



В позиция за кърмене

Стъпка 1: Поставете кенгуруто както е описано в точка IV.

Стъпка 2: За да поставите детето в позиция за кърмене, поставете кенгуруто с една ръка в

позицията показана на фигурата. С едната ръка придържайте главичката на детето, а с другата долната част на тялото му.

4. АТЕНЦИЯ! Evitați apropierea unor surse de căldură – foc deschis, aragazuri, aparate de încălzire, în timpul utilizării rucsacului tip cangur.

5. Atenție a nu vărsa băuturi calde în timpul utilizării rucsacului tip cangur.

C. DIRECȚII PENTRU ASIGURAREA SIGURANȚEI COPILULUI VOSTRU LA UTILIZAREA ACESTUI MODEL DE RUCSAC TIP CANGUR DE PURTARE BEBELUȘI

1. Rucsacul tip cangur pentru purtarea bebelușilor este destinat a fi utilizat numai de către adulți și trebuie utilizat numai când mergeți. Înainte de fiecare utilizare verificați dacă toate cataramele, închizătoarele, curelele și regulatoarele sunt puse, fixate și asigurate corect.

2. Întotdeauna verificați dacă nasul și gura copilului nu sunt acoperite de rucsacul tip cangur sau de hainele sale, pentru a asigura libera sa respirație.

3. Copilul trebuie să fie cu față spre dumneavoastră odată ce își poate ține singur capul drept.

4. La fixarea rucsacul tip cangur de corpul vostru, țineți bine copilul până când toate cataramele și mecanismele de închidere sunt bine fixate și curelele sunt atașate bine corpului vostru. Trebuie să stați jos când puneți sau când îndepărtați rucsacul tip cangur.

5. Asigurați-vă că corpul și pielea copilului sunt departe de catarama și mecanisme de închidere, pentru a evita prinderea și rănirea copilului.

6. Verificați regulat pentru a vă asigura că copilului nu-i este prea cald, că curelele sunt bine strânse, sau că nu sunt prea strânse și că bebelușul este asigurat în rucsacul tip cangur pentru bebeluși.

D. SFATURI UTILE

1. Pentru a reduce tensiunea de pe umerii și spatele vostru, puneți curelele pe umeri în așa fel încât greutatea copilului să fie distribuită în mod uniform.

2. Pentru a vă alăpta copilul, nederanjați de nimeni, așezați-vă într-un scaun comod, slăbiți curelele rucsacului tip cangur, simultan ținând copilul și rucsacul tip cangur. După ce terminați alăptarea copilului, strângeți curelele înainte de a vă ridica.

3. Acțiunile de învățare a modului în care copilul este așezat în rucsacul tip cangur trebuie efectuată deasupra unui pat sau unei suprafețe moale sau cu ajutorul unei alte persoane.

4. Dacă simțiți că ați strâns prea mult rucsacul tip cangur la corpul vostru sau la corpul copilului:

- **Pasul 1:** Verificați dacă cureaua de reglare este în poziția potrivita mărimii copilului vostru.

- **Pasul 2:** Puteți regla cataramele curelelor în așa fel încât să măriți lungimea acestora. Astfel veți dispune de un spațiu mai mare pentru dumneavoastră și pentru copilul vostru.

- **5. PREVENIREA ÎMPOTRIVA UZĂRII PRODUSULUI:** Acest produs este obiectul unei uzări și ruperii normale după trecerea unui anumit timp. Utilizatorul trebuie să verifice produsul înainte de fiecare utilizare pentru prezența unor urme de uzare, precum rupere.

- **NU UTILIZAȚI ACEST RUCSAC TIP CANGUR DACĂ ACESTA ESTE DEFECTAT SAU RUPT.**

E. INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE

Pentru a păstra rucsacul tip cangur în bună stare pentru o durată mai lungă, vă recomandăm a-l curăța regulat de pete de grăsime. Curățați petele cu un prosop

От 3 до 6 месеца



Стъпка 1: Поставете кенгуруто както е описано в точка IV. Преди да свалите ръцете си от кенгуруто, трябва да се уверите, че всички токи са закопчани и всички коланчета са затегнати безопасно и удобно за детето.

От 3 до 8 месеца



Стъпка 1: Поставете кенгуруто както е описано в точка IV. Преди да свалите ръцете си от кенгуруто, трябва да се уверите, че всички токи са закопчани и всички коланчета са затегнати безопасно и удобно за детето.

2. Стъпка 2: Прегънете шапчицата отвътре навън, за да може детето Ви да диша по – свободно.

От 3 до 9 месеца



1. Стъпка 1: Поставете кенгуруто както е описано в точка IV. Нагласете кенгуруто така, че да е с лице към Вашите гърди и корем.

2. Стъпка 2: Шапчицата предпазва от силните лъчи на слънцето или от студен вятър.

Преди да свалите ръцете си от кенгуруто, трябва да се уверите, че всички токи са закопчани и всички коланчета са затегнати безопасно и удобно за детето.

От 5 + месеца



1. Стъпка 1: Поставете кенгуруто както е описано в точка IV. Нагласете кенгуруто така, че да е с лице към Вашите гърди и корем.

2. Стъпка 2: Свалете шапчицата и оставете опората за глава в положението, илюстрирано на фигурата.

Преди да свалите ръцете си от кенгуруто, трябва да се уверите, че всички токи са закопчани и всички коланчета са затегнати безопасно и удобно за детето.

От 6 до 12 месеца



1. Стъпка 1: Поставете кенгуруто както е описано в точка V.

2. Стъпка 2: Свалете шапчицата и прегънете горната част на опората за главичката с помощта на колана. Нагласете кенгуруто така, че детето

да е с гръб към Вашите гърди и корем. Детето не трябва да се навежда напред. Преди да свалите ръцете си от кенгуруто, трябва да се уверите, че всички токи са закопчани и всички коланчета са затегнати безопасно и удобно за детето.

VII. ИЗВАЖДАНЕ НА ДЕТЕТО ОТ КЕНГУРУТО

За да извадите детето от кенгуруто повторете наобратно всички действия описани в точки IV и V.

A. АТЕНЖИЕ – PERICOL DE CĂDERE:

1. Copii mici se pot aluneca și cădea prin deschiderea de picioare, din acest motiv deschiderile trebuie așezate în așa fel încât picioarele bebelușului să fie bine înconjugate de rucsac fără a provoca disconfort copilului.

2. Încercați să evitați căderea sau alunecarea copilului pentru prevenirea vătămării serioase a copilului. Siguranța copilului vostru depinde de dumneavoastră. Utilizarea corectă a rucsacului tip cangur pentru purtat bebeluși nu poate fi asigurată dacă nu respectați instrucțiunile, recomandările și avertizările referitoare la utilizarea corectă și în condiții de siguranță a produsului, descrise în acest manual.

3. Utilizați rucsacul tip cangur de bebeluși pentru purtarea unor copii cu greutate de la 3,6 kg până la 9.1 kg.

4. NU PUNEȚI ȘI NU UTILIZAȚI RUCSACUL TIP CANGUR PENTRU PURTAREA BEBELUȘI ÎNAINTE DE A CITI ȘI A ÎNȚELEGE ACESTE INSTRUCȚIUNI.

5. IMPORTANT! PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU A LE CONSULTA ÎN VIITOR.

6. Vă recomandăm a căuta sfatul medicului înainte de a utiliza produsul pentru un copil născut prematur sau pentru copii cu afecțiuni.

B. INFORMAȚIE IMPORTANTĂ PENTRU SIGURANȚA VOASTRĂ

1. CONTRAINDICAȚII:

A.) A NU se utiliza rucsacul tip cangur pentru bebeluși ca un sistem de asigurare a copilului în mijlocul de transport.

B.) АТЕНЖИЕ! Rucsacul tip cangur pentru bebeluși nu este destinat a fi utilizat când faceți sport. NU UTILIZAȚI produsul când faceți exerciții fizice sau când faceți sport.

C.) АТЕНЖИЕ! Aveți grijă la aplecarea în față! La utilizarea rucsacului tip cangur pentru bebeluși **NU** vă aplecați de la nivelul spatelui în jos. Dacă trebuie să vă aplecați în jos – mai bine îngenunchiați pentru a asigura siguranța copilului vostru, când îl purtați în rucsacul de tip cangur.

D.) A NU se curăța, алерга, schia, gâti, face ciclism, călări cal sau folosi biciclete obișnuite sau motorizate, etc. când utilizați rucsacul de tip cangur pentru bebeluși.

E.) A NU SE UTILIZA acest rucsac de tip cangur pentru purtat bebeluși la descoperirea unor slăbiri, ruperi sau alte defecțiuni ale produsului.

F.) A NU SE introduce обекте асцуџте в buzunarele rucsacului tip cangur pentru bebeluși, dacă acesta are buzunare.

2. ÎN NICI UN CAZ:

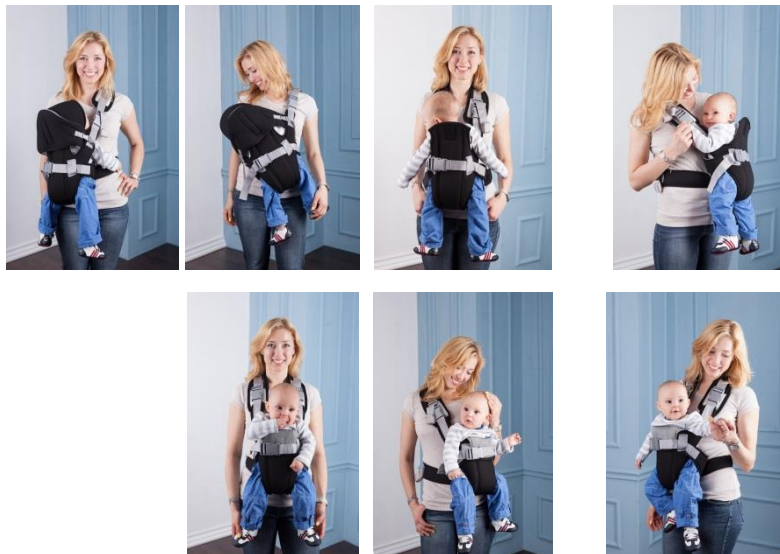
A.) NICIODATĂ nu lăsați copilul în rucsacul tip cangur fără supraveghere, dacă acesta nu este purtat de către un părinte sau alt adult, care se îngrijește de copilul. În caz contrar se poate provoca sufocarea copilului sau alunecarea sa din rucsacul tip cangur.

B.) NICIODATĂ nu utilizați rucsacul tip cangur după ce аџ consumat бăутuri alcoolice sau dacă vă аџiați sub influența unor medicamente, dacă sunteți obosiți sau suferiți dureri.

C.) NICIODATĂ nu utilizați acest produs dacă аџiați probleme cu spatele sau alte probleme fizice.

D.) NICIODATĂ nu utilizați acest rucsac tip cangur ca un scaun de protecție/ suport pentru mașina.

3. АТЕНЖИЕ! Echilibrul vostru se poate afecta de mișcarea voastră sau de cea a copilului vostru în timpul utilizării produsului.



Произведено за CANGAROO
Вносител: МОНИ ТРЕЙД ООД
Адрес: България, гр. София,
кв. Требич – Стопански двор
Тел.: 02/ 936 07 90;



EN

INTRODUCTION

Please, read carefully the manual before using the baby carrier, in order to provide the correct use of the product. Keep the instruction book for future reference as it contains important information. We recommend that you follow the right steps for putting the product on, for ensuring its safe use. The baby carrier is tested and complies with the requirements of European standard EN13209-2:2015

I. RECOMMENDATIONS AND WARNINGS FOR SAFE USE OF THE PRODUCT

WARNING!

- Your balance may be adversely affected by your movement and that of your child.
- Take care when bending or leaning forward or sideways.
- This carrier is not suitable for use during sporting activities.



Κατασκευάστηκε για CANGAROO
Εισαγωγέας: MONI TRADE LTD
Διεύθυνση: Βουλγαρία, πόλη Σόφια,
συνοικισμός Trebich - αγροκτήματος
Τηλέφωνο επικοινωνίας: 02/ 936 07 90;



RO

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza rucsacul tip cangur pentru purtat bebeluși pentru a asigura utilizarea corectă a produsului. Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le consulta în viitor întrucât ele conțin informație importantă. Vă recomandăm să respectați pașurile corecte de punere a produsului pentru a asigura utilizarea sa în condiții de siguranță. Rucsacul tip cangur pentru purtat bebeluși corespunde standardului european EN13209-2:2005.

I. RECOMANDĂRI ȘI AVERTIZĂRI LEGATE DE UTILIZAREA PRODUSULUI ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE!

- Țineți cont de faptul că echilibrul vostru poate fi afectat de mișcările copilului în rucsacul tip cangur.
- Acordați o atenție sporită când vă aplecați în față.
- Nu folosiți produsul când faceți sport.

A. WARNING – FALLING HAZARD:

1. Small children may fall through the leg opening that is why you must adjust the openings in such a way that the legs are securely wrapped without causing discomfort to your child.
2. Try to avoid falling or slipping of the child to avoid serious injury to the child. The safety of the child depends entirely on you. The correct use of the baby carrier may not be ensured, unless you follow the instructions, recommendations and warnings for the safe use of the baby carrier described in this manual.
3. Use the baby carrier for carrying of children weighting from 3,6 to 13 kg.
4. **DO NOT PUT ON OR USE THE BABY CARRIER BEFORE READING AND UNDERSTANDING THESE INSTRUCTIONS.**
5. **IMPORTANT! Keep for future reference.**
6. **For low birth weight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using the product.**

B. IMPORTANT INFORMATION REGARDING YOUR SAFETY

1. DO NOT

- A) Use the baby carrier as a restraint system of the child in the vehicle.
- B) **Warning!** The baby carrier is not intended for use while performing sports activities. Do not use the product while you perform any physical exercises or perform a sport.
- C) **Warning!** Avoid bending over or leaning forwards! While using the baby carrier **DO NOT** bend from the waist towards the floor, in case you need to lean forwards – squat or kneel to ensure the child's safety while it is in the baby carrier.
- D) **DO NOT** do housework, run, ski, cook, ride a bike, ride horses or ride motorized bicycles, etc. while using the baby carrier.
- E) **DO NOT USE** the baby carrier if you find loosening, tearing or other damage to the product.
- F) **DO NOT** place sharp objects in the pockets of the baby carrier if there are any.

2. NEVER

- A) **Never** leave the baby in the baby carrier, unless it is carried by a parent or an adult who takes care of it. If you do not follow this warning it may lead to suffocation of the child or dropping from the baby carrier.
 - B) **NEVER** use the baby carrier when you have drunk alcohol or are under the influence of medications, if you are tired or in pain.
 - C) **NEVER** use this product if you have back problems or physical problems.
 - D) **NEVER** use this baby carrier as a safety car seat/holder.
3. **WARNING!** Your balance may be affected by your movements or the movements of your child while the product is used.
 4. **WARNING!** Avoid the closeness of heat sources – open fires, stoves, heaters, during usage of the carrier.
 5. Be careful not to spill hot drinks while using the product.

C. GUIDELINES FOR ENSURING THE SAFETY OF THE CHILD DURING THE USE OF THIS MODEL BABY CARRIER

1. The baby carrier is intended for use by adults only and while walking. Before each use inspect whether all buckles, fasteners and regulators are correctly placed, fixed and secured.
2. Always check whether the nose and mouth of the child are unobstructed and not covered by the baby carrier or part of the clothes in order to ensure easy breathing that is not impaired.
3. The child should face you until it is able to hold its head upright independently.

Από 3 έως 6 μήνες



Βήμα 1: Τοποθετήστε το καγκουρό, όπως περιγράφεται στο τμήμα IV. Πριν να αφαιρέσετε τα χέρια σας από το καγκουρό θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες είναι στερεωμένες και όλες οι ζώνες είναι σφιγμένες ασφαλές και άνετο για το παιδί.

Από 3 έως 8 μήνες



Βήμα 1: Τοποθετήστε το καγκουρό, όπως περιγράφεται στο τμήμα IV. Πριν να αφαιρέσετε τα χέρια σας από το καγκουρό θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες είναι στερεωμένες και όλες οι ζώνες είναι σφιγμένες ασφαλές και άνετο για το παιδί.

2. Βήμα 2: Διπλώστε το καπελλάκι από μέσα προς τα έξω, ώστε το παιδί σας να αναπνέει πιο ελεύθερα.

Από 3 έως 9 μήνες



1.Βήμα 1: Τοποθετήστε το καγκουρό, όπως περιγράφεται στο τμήμα IV. Ρυθμίστε το καγκουρό έτσι ώστε να είναι με το πρόσωπό του προς το στήθος και την κοιλιά σας.

2. Βήμα 2: Το καπελλάκι προστατεύει από τις ισχυρές ακτίνες ήλιου ή από κρύο αέρα.

Πριν να αφαιρέσετε τα χέρια σας από το καγκουρό θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες είναι στερεωμένες και όλες οι ζώνες είναι σφιγμένες ασφαλές και άνετο για το παιδί.

Από 5+ μηνών



1.Βήμα 1: Τοποθετήστε το καγκουρό, όπως περιγράφεται στο τμήμα IV. Ρυθμίστε το καγκουρό έτσι ώστε να είναι με το πρόσωπό του προς το στήθος και την κοιλιά σας.

2. Βήμα 2: Αφαιρέστε το καπελλάκι και αφήστε τη στήριξη για το κεφάλι στην κατάσταση που απεικονίζεται στο σχήμα.

Πριν να αφαιρέσετε τα χέρια σας από το καγκουρό θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες είναι στερεωμένες και όλες οι ζώνες είναι σφιγμένες ασφαλές και άνετο για το παιδί.

Από 6 έως 12 μήνες



1.Βήμα 1: Τοποθετήστε το καγκουρό, όπως περιγράφεται στο τμήμα V.

2.Βήμα 2: Αφαιρέστε το καπελλάκι και διπλώστε το άνω μέρος της στήριξης του κεφαλιού με τη βοήθεια της ζώνης. Ρυθμίστε το καγκουρό έτσι ώστε το παιδί να είναι με την

πλάτη του προς το στήθος και την κοιλιά σας. Το παιδί δεν πρέπει να κλίνεται προς τα εμπρός. Πριν να αφαιρέσετε τα χέρια σας από το καγκουρό θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες είναι στερεωμένες και όλες οι ζώνες είναι σφιγμένες ασφαλές και άνετο για το παιδί.

VII. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΓΚΟΥΡΟ

Για να αφαιρέσετε το παιδί από το καγκουρό, να επαναλάβετε ανάποδα όλες οι ενέργειες που περιγράφονται στα τμήματα IV και V.

4. When you put the baby carrier on, keep the child close to you until all buckles and fasteners are fixed in place and the harnesses fit tightly against your body. You should be in a seated position when you put the baby carrier on or remove it.
5. Make sure the body of the child and its skin are away from buckles and fasteners to avoid pinching and injuring your child.
6. Inspect the product regularly to make sure that the child is not too hot; that the harnesses/belts fit tightly, but are not too tight and that the baby is secured in the baby carrier.

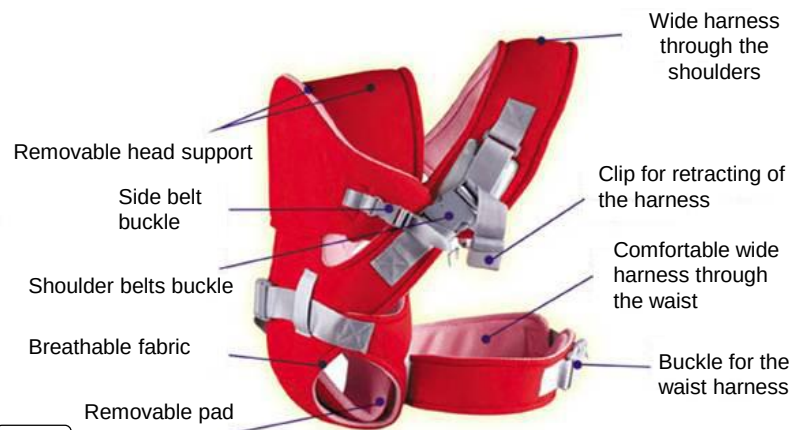
D. USEFUL TIPS

1. In order to avoid the pressure on your shoulders and back, place the harnesses on the shoulders in such a way as to distribute the weight of the child evenly.
 2. In order to breastfeed your child peacefully and undisturbed, sit on a comfortable chair, loosen the harnesses of the baby carrier by simultaneously holding the baby and the baby carrier. After you finish with breastfeeding of the child, fasten the harnesses before getting up.
 3. When you practice putting the child in the baby carrier do it over a bed or soft surface, or with the help of another person.
 4. If you feel that you have tightened the baby carrier too much for you or the child:
 - **Step 1:** Check if the adjustment harness is in the right position for the size of your child.
 - **Step 2:** You may adjust the buckles of the harnesses so that the length of the harnesses is increased. That will give more space to you and your child.
 5. **Protection from wear and tear of the product:** This product is subject to normal wear and tear after a certain time. The user must inspect this product before each use for signs of wear and tear.
- DO NOT USE THIS BABY CARRIER IF THERE IS DAMAGE FROM WEAR AND TEAR ON IT.**

E. INSTRUCTIONS FOR CLEANING

In order to keep the baby carrier in good condition for longer we recommend you to clean the product regularly from dirty spots. Do that with a wet cloth, but do not wash it in a washing machine. Do not use dryers, dry cleaning, bleach, or alcohol-based cleaners or cleaners with abrasive particles. Do not iron. **Hand washing is recommended.** Let the baby carrier dry completely before using it.

II. PARTS OF THE BABY CARRIER



2. Βήμα 2:

Κουμπώστε την πόρπη του ιμάντα ώμου.

3. Βήμα 3:



Περάστε το καγκουρό και τον ιμάντα πάνω από τον ώμο και τοποθετήστε το καγκουρό μπροστά σας.

4. Βήμα 4:

Κουμπώστε τη ζώνη στη μέση.

5. Βήμα 5:

Τοποθετήστε το μωρό με το πρόσωπο προς την κίνηση, τοποθετήστε το παιδί σε καθιστή θέση με την πλάτη του προς το στήθος σας. Διπλώστε το πάνω μέρος της στήριξης για το κεφάλι.

6. Βήμα 6:

Περάστε τη ζώνη για το στρώμα δια το αντίστοιχο παξιμάδι από δεξιά προς τα αριστερά.

7. Βήμα 7:

Κουμπώστε την πόρπη της ζώνης.

8. Βήμα 8:

Τραβήξτε και συντομεύστε την μπροστινή πιο κοντινή πλευρική ζώνη ανάλογα με το μέγεθος του θώρακα του παιδιού σας, και βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι ασφαλές καλά στο στήθος σας.

VI. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

Στη θέση για το θηλασμό



Βήμα 1: Τοποθετήστε το καγκουρό, όπως περιγράφεται στο τμήμα IV.

Βήμα 2: Για να τοποθετήσετε το παιδί στη θέση για το θηλασμό, τοποθετήστε το καγκουρό με το ένα χέρι στην

θέση που φαίνεται στο σχήμα. Με το ένα χέρι κρατήστε το κεφάλι του μωρού, και με το άλλο - το κάτω μέρος του σώματός του.

III. WARNING



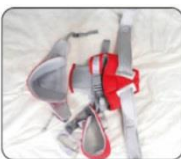
If the child falls asleep, please turn it facing sideways so that its breathing is not obstructed.



There must always be space between the face of the baby and your chest, so that the child can breathe easily.

IV. PLACING THE BABY FACING YOU

This position of placing the child facing you is intended for children under 6 months of age. The head support, which surrounds the neck and head, protects your child and provides additional care. When placing the baby in the carrier facing you, you can entertain it, talk to it, play with it and keep it under constant watch.



1. Step 1:

Place the baby carrier on a flat surface such as bed or table.



2. Step 2:

Attach the bonnet to the baby carrier and slide the shoulder harness through your shoulder and place the baby carrier before you.



3. Step 3:

Place your hands on your back and buckle the waist belt.



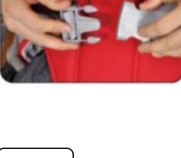
4. Step 4:

Sit on a comfortable chair or sofa and place your child in the baby carrier facing you.



5. Step 5:

Slide the feet through the respective openings of the baby carrier and slide the belt that passes through the baby carrier, through the loop, shown in the respective figure.



6. Step 6:

Buckle the belt that passes through the baby carrier as shown in the respective picture.



7. Step 7:

Fasten the buckle of the side harness of the hood.

1. Βήμα 1:

Βάλτε το καγκουρό για το μωρό σε μια επίπεδη επιφάνεια, όπως ένα κρεβάτι ή ένα τραπέζι σε ένα ασφαλές μέρος.



2. Βήμα 2:

Συνδέστε το καπελλάκι στο καγκουρό και περάστε τον ιμάντα ώμου πάνω από τον ώμο σας και βάλτε το καγκουρό μπροστά σας.

3. Βήμα 3:

Τοποθετήστε και τα δύο χέρια σας πίσω από την πλάτη και κλείστε τη ζώνη στη μέση.

4. Βήμα 4:

Καθίστε σε μια άνετη καρέκλα ή στον καναπέ και τοποθετήστε το παιδί στο καγκουρό με το πρόσωπο προς σας.

5. Βήμα 5:

Περάστε τα ποδάκια στα αντίστοιχα ανοίγματα του καγκουρό και περάστε τη ζώνη που διέρχεται δια το καγκουρό, στο παξιμάδι που φαίνεται στο συνημμένο σχήμα.

6. Βήμα 6:

Κουμπώστε τη ζώνη που διέρχεται δια το καγκουρό, όπως φαίνεται στη συνημμένη εικόνα.

7. Βήμα 7:

Κουμπώστε την πόρπη του πλευρικού ιμάντα στο καπελλάκι.

8. Βήμα 8:

Ρυθμίστε τη θέση του καγκουρό και του παιδιού έτσι ώστε να είναι άνετο για εσάς και το μωρό.

V. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ

Όταν το παιδί σας μπορεί να κρατάει το κεφάλι του σε όρθια θέση, το καγκουρό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε αυτή τη θέση.



1. Βήμα 1:

Βάλτε το καγκουρό για το μωρό σε μια επίπεδη επιφάνεια, όπως ένα κρεβάτι ή ένα τραπέζι σε ένα ασφαλές μέρος. Δεν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε το καπελλάκι στην αυτή τη θέση μεταφοράς του παιδιού.



8. Step 8:

Adjust the position of the baby carrier and the child in such a way that both you and the child are comfortable.

V. PLACING THE CHILD FACING FORWARDS

When your child can keep their head upright, you can use the baby carrier in this position.



1. Step 1:

Place the baby carrier on a flat surface such as table or bed for example. You do not have to use the hood in this position for carrying of the child.



2. Step 2:

Fasten the buckle of the shoulder harness.

3. Step 3:



Slide the baby carrier and the shoulder harness and place the baby carrier before you.



4. Step 4:

Fasten the waist belt.

5. Step 5:



Place the baby facing forwards, place the child sitting up and with a back against your chest. Fold the upper part of the head support.



6. Step 6:

Slide the belt for the pad through the respective loop from right to left.

7. Step 7:

Fasten the buckle of the belt.



8. Step 8:



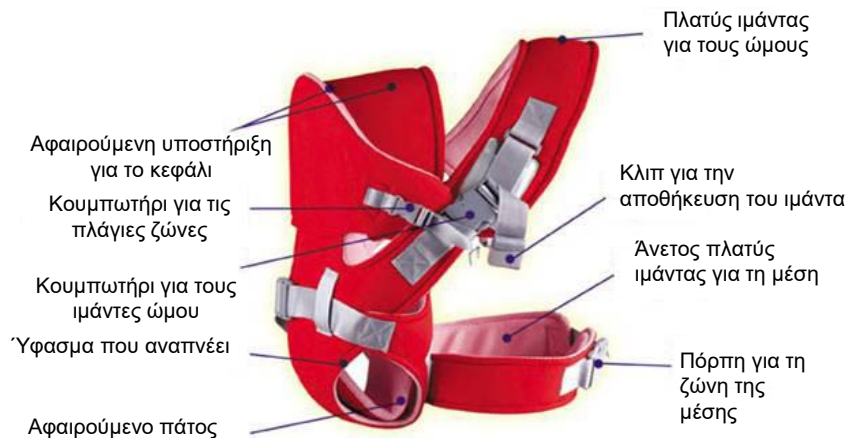
Pull and shorten the front shorter side belt in accordance with the size of the chest of your child, by making sure that your child is safely secured against your chest.

το μήκος τους. Αυτό θα προσφέρει περισσότερο χώρο για εσάς και το παιδί σας.
5. ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΦΟΡΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΑ: Αυτό το προϊόν υπόκειται σε φυσιολογική φθορά και σκίσιμο μετά από ένα ορισμένο χρονικό διάστημα. Ο χρήστης πρέπει να ελέγξει το προϊόν πριν από κάθε χρήση για σημάδια φθοράς, όπως σχίσιμο ή ρήξη.
ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΑΓΚΟΥΡΟ ΕΑΝ ΕΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕΙ ΦΘΟΡΑ Η Ή ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΚΙΣΙΜΟ / ΡΗΞΗ ΣΕ ΑΥΤΟ.

Ε. ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Για να διατηρήσετε το καγκουρό σε καλή κατάσταση για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστούμε τακτικά να καθαρίσετε το προϊόν από βρώμικα σημεία. Κάντε το με ένα βρεγμένο πανί, αλλά όχι στο πλυντήριο. Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήρια, χημικό καθαρίσμα, χλωρίνη, μαλακτικά υφασμάτων, απορρυπαντικά με βάση του αλκοόλ ή τέτοια με λειαντικά σωματίδια, μην σιδερώστε. Συνιστάται το πλύσιμο με χέρια. Αφήστε το καγκουρό να στεγνώσει εντελώς πριν να αρχίσετε να το χρησιμοποιείτε πάλι.

II. ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΚΑΓΚΟΥΡΟ



III. ΠΡΟΣΟΧΗ



Εάν το παιδί αποκοιμηθεί, παρακαλούμε γυρίστε το με το πρόσωπό του σε ένα μέρος, για να μην εμποδιστεί την αναπνοή του.



Πρέπει πάντα να υπάρχει κενό μεταξύ το πρόσωπο του μωρού και το στήθος σας, για να υπάρχει πρόσβαση του αέρα στο πρόσωπο του παιδιού.

IV. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΜΕ ΠΡΟΣΩΠΟ ΤΟΥ ΠΡΟΣ ΕΣΑΣ

Η θέση αυτή της τοποθέτησης του παιδιού που αντιμετωπίζει σας προορίζεται για παιδιά ηλικίας κάτω των 6 μηνών. Η στήριξη για το κεφάλι που περιβάλλει το λαιμό και το κεφάλι, προστατεύει το παιδί σας και παρέχει πρόσθετη φροντίδα. Με αυτόν τον τρόπο της τοποθέτησης του καγκουρό, μπορείτε να διασκεδάσετε το παιδί σας, να το μιλήσετε, να παίξετε μαζί του και να το παρακολουθείτε συνεχώς.

VI. USE OF THE PRODUCT



Breastfeeding position

- Step 1:** Put the baby carrier on as described in item IV.
- Step 2:** In order to place the baby in a breastfeeding position, place the baby carrier with one hand

in the position, shown in the figure. With one hand hold the head of the child and with the other hand hold the lower part of their body.

From 3 to 6 months



- Step 1:** Put the baby carrier on as described in item IV. Before removing your hands from the baby carrier, you must make sure that all buckles are fastened and all belts have been tightened safely and comfortably for the child.

From 3 to 8 months



- Step 1:** Put the baby carrier on as described in item IV. Before removing your hands from the baby carrier, you should make sure that all buckles and all belts are tightened safely and comfortably for the child.
- Step 2:** Bend the hood inside out, so that the child

can breathe more freely.

From 3 to 9 months



- Step 1:** Put the baby carrier on as described in item IV. Place the baby carrier so that it faces your chest and stomach.
- Step 2:** The hood protects from the strong sun rays or from cold wind.

Before removing your hands from the baby carrier, you should make sure that all buckles are fastened and all belts are tightened safely and comfortably for the child.

From 5 + months



- Step 1:** Place the baby carrier as described in item IV. Place the baby carrier so that it faces your chest and stomach.
- Step 2:** Remove the hood and leave the head support in the position, illustrated in the figure.

Before removing your hands from the baby carrier, you should make sure that all buckles are fastened and all belts are tightened safely and comfortably for the child.

2. ΠΟΤΕ:

A) ΠΟΤΕ μην αφήσετε το μωρό στο καγκουρό χωρίς επιτήρηση, εκτός εάν φέρεται από κάποιον από τους γονείς ή από ενήλικα που φροντίζει το μωρό. Διαφορετικά, μπορεί να οδηγήσει σε ασφυξία του παιδιού ή ολίσθηση από το καγκουρό.

B) ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε το καγκουρό αν έχετε πίνει αλκοόλ ή είστε υπό την επήρεια φαρμάκων, αν είστε κουρασμένοι ή αισθάνεστε πόνους.

Γ) ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν έχετε οποιαδήποτε προβλήματα στην πλάτη ή σωματικά προβλήματα.

Δ) ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε αυτό το καγκουρό ως κάθισμα ασφαλείας / στήριγμα για αυτοκίνητο.

3. ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ισορροπία σας μπορεί να επηρεαστεί από τις κινήσεις σας ή του παιδιού σας κατά τη χρήση του προϊόντος.

4. ΠΡΟΣΟΧΗ! Αποφύγετε την προσέγγιση σε πηγές θερμότητας - τζάκια, σόμπες, θερμάστρες, κατά τη χρήση του καγκουρό.

5. Προσέξτε να μην χυθείτε ζεστά ροφήματα κατά τη χρήση του προϊόντος.

Γ. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΗ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΜΟΝΤΕΛΟΥ ΚΑΓΚΟΥΡΟ

1. Το καγκουρό για μωρό προορίζεται για χρήση μόνο από ενήλικες και θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ενώ περπατάτε. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε εάν όλες οι πόρτες, τα κουμπώματα, οι ζώνες και οι ρυθμιστές έχουν τοποθετηθεί σωστά, σταθερά και ασφαλώς.

2. Ελέγξτε πάντα εάν η μύτη και το στόμα του παιδιού είναι ανακάλυπτα και δεν καλύπτονται από το καγκουρό ή από μερικό μέρος των ενδυμάτων, για να εξασφαλιστεί η απρόσκοπτη ελεύθερη αναπνοή του.

3. Το παιδί θα πρέπει να είναι στραμμένη με το πρόσωπο προς σας, ενώ να μπορεί να κρατάει το κεφάλι στην όρθια κατάσταση το μόνο του.

4. Κατά την τοποθέτηση του καγκουρό, κρατήστε το παιδί σφιχτά σε σας μέχρι όλες οι πόρτες και συνδετήρες φιξάρονται σταθερά στη θέση τους και οι ιμάντες τοποθετούνται κοντά στο σώμα σας. Θα πρέπει να είστε καθισμένοι ενώ τοποθετήσετε και αφαιρέσετε το καγκουρό.

5. Βεβαιωθείτε ότι το σώμα και το δέρμα του παιδιού είναι μακριά από πόρτες και κουμπωτήρια για την αποφυγή μανταλώματος και τραυματισμού του παιδιού.

6. Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για να βεβαιωθείτε ότι στο παιδί δεν κάνει πάρα πολύ ζέστη, ότι οι ιμάντες / ζώνες είναι καλά τοποθετημένα, αλλά όχι πολύ σφιχτά και ότι το μωρό είναι ασφαλές στο καγκουρό.

Δ. ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

1. Για να μειωθεί η πίεση στους ώμους και στην πλάτη σας, τοποθετήστε τις τράντες στους ώμους, έτσι ώστε να διανέμει ομοιόμορφα το βάρος του παιδιού.

2. Για να θηλάσετε ήρεμα το παιδί και ανενόχλητοι από κανέναν, καθίστε σε μια άνετη καρέκλα, χαλαρώστε τους ιμάντες του καγκουρό, ταυτόχρονα κρατώντας το παιδί και το καγκουρό. Μόλις τελειώσετε με το θηλασμό του παιδιού, στερεώστε τις ζώνες προτού να στέκεστε.

3. Όταν μάθετε να τοποθετήσετε το παιδί στο καγκουρό, κάντε τη δράση αυτή πάνω από το κρεβάτι ή μια μαλακή επιφάνεια ή με τη βοήθεια κάποιου άλλου πρόσωπου.

4. Αν αισθάνεστε ότι έχετε στερεώσει το καγκουρό πάρα πολύ σε εσάς ή στο παιδί σας:

- **Βήμα 1:** Βεβαιωθείτε εάν η ζώνη για την ρύθμιση είναι στη σωστή θέση για το μέγεθος του παιδιού σας.

- **Βήμα 2:** Μπορείτε να ρυθμίσετε την πόρτες για τους ιμάντες έτσι ώστε να αυξηθεί

From 6 to 12 months



- Step 1:** Put the baby carrier on as shown in item V.
- Step 2:** Remove the hood and bend the upper part of the head support with the help of the belt. Adjust the baby carrier so that the child is with their back to your

chest and stomach. The child should not bend forwards. Before removing your hands from the baby carrier, you should make sure that all buckles are fastened and all belts are tightened safely and comfortably for the child.

VII. REMOVAL OF THE CHILD FROM THE BABY CARRIER

In order to remove the child from the baby carrier perform all the activities described in items IV and V backwards.



Made for CANGAROO
Importer: MONI TRADE LTD
Address: Bulgaria, city of Sofia,
Trebich quarter – Stopanski dvor
Tel.: 02/ 936 07 90; 02/ 838 04 59



GR

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το καγκουρό για μωρό, για να διασφαλιστεί η σωστή χρήση του προϊόντος. Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά, καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες. Σας συμβουλεύουμε να ακολουθήσετε τα σωστά βήματα για την τοποθέτηση του προϊόντος, για να διασφαλιστεί η ασφαλής χρήση του. Το καγκουρό αντιπροσωπεύει το ακόλουθο ευρωπαϊκό στάνταρτ EN13209-2:2005.

I. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Σημειώστε ότι η ισορροπία σας μπορεί να διαταραχθεί από τις κινήσεις του παιδιού στο καγκουρό.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν σκύβετε προς τα εμπρός.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά τη διάρκεια αθλητικών προπονήσεων.

A. ΠΡΟΣΟΧΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ:

1. Τα μικρά παιδιά μπορεί να γλιστρήσουν μέσα από το άνοιγμα των ποδιών, και γι' αυτό πρέπει να προσαρμόσετε τα ανοίγματα έτσι ώστε τα πόδια να είναι σφιχτά τυλιγμένα, χωρίς να προκαλεί δυσφορία στο παιδί.
2. Προσπαθήστε να αποφύγετε την πτώση ή την ολίσθηση του παιδιού για να αποφευχθεί ένα σοβαρό τραυματισμό του παιδιού. Η ασφάλεια του παιδιού εξαρτάται εξ ολοκλήρου από σας. Η σωστή χρήση των καγκουρό για μωρό δεν μπορεί να διασφαλιστεί εάν δεν ακολουθείτε τις διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτή την οδηγία χρήσεως, τις συστάσεις και τις προειδοποιήσεις για τη σωστή και ασφαλή χρήση του προϊόντος.
3. Χρησιμοποιήστε το καγκουρό για μεταφορά των παιδιών από 3,6 kg έως 9,1 kg.
4. **ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΓΚΟΥΡΟ ΠΡΙΝ ΕΧΕΤΕ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.**
5. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.**
6. Συνιστάται ανεπιφύλακτα να ζητήσετε τη συμβουλή ενός ειδικού υγείας πριν από τη χρήση του προϊόντος για τα αγουρογέννητα παιδιά ή τα παιδιά με ασθένειες.

B. ΣΠΟΥΔΑΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ

1. ΜΗΝ:

- A) ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε το καγκουρό για μωρό σαν ένα σύστημα συγκράτησης του παιδιού στο όχημα.
- B) ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το καγκουρό για μωρό δεν προορίζεται για χρήση κατά τη διάρκεια της άσκησης. **ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ** αυτό το προϊόν εάν εκτελείτε οποιαδήποτε σωματικές ασκήσεις ή ασκείτε κανένα άθλημα.
- Γ) ΠΡΟΣΟΧΗ!** Προσέξτε όταν σκύβετε ή κλίνετε προς τα εμπρός! Όταν χρησιμοποιείτε το καγκουρό, ΜΗΝ γερνάτε από τη μέση κάτω στο πάτωμα, αν πρέπει να γερνάτε κάτω στο έδαφος - οκλάστε ή γονατίστε για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια του παιδιού σας ενώ είναι στο καγκουρό.
- Δ) ΜΗΝ** καθαρίζετε, μην τρέξετε, μην κάνετε σκι, μαγείρεμα, ποδηλασία, ιππασία ή να χρησιμοποιείτε ένα άλλο είδος μηχανοκίνητα ποδήλατα κλπ, ενώ χρησιμοποιώντας το καγκουρό.
- Ε) ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ** αυτό το καγκουρό αν βρείτε καμία χαλάρωση, σχίσσιμο ή άλλες βλάβες στο προϊόν.
- ΣΤ) ΜΗΝ** τοποθετήστε αιχμηρά αντικείμενα στις τσέπες του καγκουρό, αν το καγκουρό έχει τέτοιες.